



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 6. Dezember 2013
(OR. en)**

17273/13

**FIN 885
INST 663
PE-L 109**

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Haushaltsausschuss
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.: 16995/13 FIN 848
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 42/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2013

1. Die Kommission hat dem Rat am 27. November 2013 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 42/2013) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags ist die Übertragung von 17 750 000 EUR an nichtgetrennten Mitteln von vier Posten des Artikels 05 03 02 (*Andere Direktbeihilfen*) und von Posten 05 04 01 14 (*Aus dem EAGFL, Abteilung Garantie, finanzierte Maßnahmen zur Entwicklung des ländlichen Raums – Programmzeitraum 2000 bis 2006*) auf den Posten 05 02 08 11 (*Beihilfen, die vorläufig anerkannten Erzeugergruppierungen gewährt werden*), wie in Dokument 16995/13 FIN 848 ausgeführt.

2. Grund für die Aufstockung ist der Umstand, dass die Gesamtausgaben der Mitgliedstaaten für die Beihilfen, die vorläufig anerkannten Erzeugergruppierungen gewährt werden, die im Haushaltsplan 2013 bewilligten Mittel übersteigen. Die benötigten Mittel sind unter den vorgenannten Posten verfügbar, da dort die Ausgaben unter den veranschlagten Beträgen lagen.

3. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag in seiner Sitzung vom 5. Dezember 2013 geprüft.
 4. Nach dieser Prüfung ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit über-
eingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat
empfiehlt, Folgendes zu billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

ANLAGE

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 42/2013 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates.